

**ARCHIVES HISTORIQUES  
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"**

**COM (78)334**

**Vol. 1978/0127**

Historical Archives of the European Commission

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(78) 334 endelig udg.

BRUXELLES, den 18 juli 1978

## FORSLAG TIL RÅDETS FORORDNING

om tilsporing af de satser, der i artikel 13, stk. 9,  
i bilag VII til Vedtægten for tjenestemaend i De europæiske Fæl-  
lesskaber er fastsat for rejsedagpenge

---

(forelagt Rådet af Kommissionen)

KOM(78) 334 endelig udg.

FORSLAG TIL RÅDETS FORORDNING  
af 18. juli 1978

om tilpasning af de satser, der i artikel 13, stk. 9,  
i bilag VII til Vedtagten for tjenestemand i De europæiske Fæl-  
lesskaber er fastsat for rejsedagpenge

---

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til Traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles  
Kommission for De europæiske Fællesskaber,

under henvisning til Vedtagten for tjenestemand i De europæiske Fællesskaber  
og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, fastsat ved  
forordning (EØF, EURATOM, EKSF) nr. 259/68 (1), senest ændret ved forordning  
(EØF, EURATOM, EKSF) nr. 912/78 (2), særlig bilag VII, artikel 13, i ved-  
tagten og artikel 22 og 67 i ansættelsesvilkårene,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Det forekommer hensigtsmæssigt at tilpasse satserne for rejsedagpenge under  
hensyntagen til den udvikling i udgifterne, der er konstateret på de forskel-  
lige tjenestesteder i Fællesskabernes medlemsstater;

det tilkommer Rådet på forslag fra Kommissionen at ændre de satser, der er  
fastsat i bilag VII, artikel 13 i Vedtagten for tjenestemand i De europæiske  
Fællesskaber efter den i nævnte artikel fastsatte fremgangsmåde -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Med virkning fra 1. januar 1978 affattes artikel 13, stk. 9, i bilag VII til  
vedtagten således:

- 9.a) De i stk. 1, 3 og 8 angivne satser forhøjes for de i stk. 1, litra a),  
spalte I, omhandlede tjenestemand med:
- 51% når målet for tjenesterejsen er Danmark,
  - 28% når målet for tjenesterejsen er Belgien, Frankrig, Luxembourg,  
Nederlandene eller Tyskland,
  - 10% når målet for tjenesterejsen er Det forenede Kongerige,
  - 6% når målet for tjenesterejsen er Irland eller Italien.

---

(1) EFT nr. L 56 af 4. 3.1968, s. 1.  
(2) EFT nr. L 119 af 3. 5.1978, s. 1.

- b) De i stk. 1, 3 og 8 anførte satser forhøjes for'de i stk. 1, litra a),  
spalte II og III omhandlede tjenestemænd med:
- 44% når målet for tjenesterejsen er Danmark, Nederlandene eller Tyskland,
  - 36% når målet for tjenesterejsen er Belgien, Frankrig eller Luxembourg,
  - 21% når målet for tjenesterejsen er Det forenede Kongerige,
  - 6% når målet for tjenesterejsen er Irland eller Italien.
- c) De i stk. 2 anførte satser forhøjes med:
- 50% når målet for tjenesterejsen er Nederlandene eller Tyskland,
  - 40% når målet for tjenesterejsen er Belgien, Frankrig eller Luxembourg,
  - 30% når målet for tjenesterejsen er Danmark,
  - 24% når målet for tjenesterejsen er Det forenede Kongerige,
  - 80% når målet for tjenesterejsen er Irland eller Italien.

## Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i De europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Formand